

§ 2. Artikel 7, § 1, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Hij kan het Rentenfonds tevens machtigen effecten van de tranches voor particulieren te verwerven of er op in te tekenen. »

**Art. 5.** Artikel 7, § 2, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Hij kan dezelfde machtigingen verlenen aan particulieren. Hij kan daartoe de financiële instellingen aanduiden die de tranches voor particulieren plaatsen op de primaire markt en hierna vermeld worden als plaatsende instellingen, waarvan hij de rechten en plichten bepaalt in een lastenboek. Deze plaatsing kan, overeenkomstig artikel 3 alsook hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, eveneens gebeuren door de dienst van de grootboeken. De plaatsende instellingen mogen de tranches uitgegeven voor particulieren enkel bij hen plaatsen alsook bij een aan de Belgische vennootschapsbelasting of een gelijkaardige buitenlandse belasting onderworpen rechtspersoon wanneer deze optreedt in de hoedanigheid van lasthebber of van commissionair van een particulier. »

**Art. 6.** In artikel 8 van hetzelfde besluit wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« In afwijking van het eerste lid, betalen particulieren die inschrijven overeenkomstig artikel 7, § 2, geen opgelopen interesten. De Minister van Financiën bepaalt de berekeningswijze van de eerste coupon. »

**Art. 7.** § 1. In artikel 9 van hetzelfde besluit, worden de woorden « van de hoofdtranche » ingevoegd tussen de woorden « lineaire obligaties » en « die werden uitgegeven ».

§ 2. Artikel 9 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Onze Minister van Financiën kan hiervan afwijken voor de tranches voor particulieren. »

**Art. 8.** § 1. In artikel 10 van hetzelfde besluit, worden de woorden « van de hoofdtranche » ingevoegd tussen de woorden « lineaire obligaties » en « waarop buiten mededinging werd ingeschreven ».

§ 2. Artikel 10 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Onze Minister van Financiën kan hiervan afwijken voor de tranches voor particulieren. »

**Art. 9.** Artikel 13 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt :  
« 5° het statuut van plaatsende instelling toe te kennen of te ontnemen. »

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op 15 maart 2004.

**Art. 11.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

§ 2. L'article 7, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Il peut également autoriser le Fonds des Rentes à acquérir ou à souscrire des titres des tranches pour les particuliers. »

**Art. 5.** L'article 7, § 2, du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Il peut accorder les mêmes autorisations aux particuliers. A cette fin, il peut désigner les institutions financières qui placent les tranches pour les particuliers sur le marché primaire et qui sont désignées ci-après comme établissements placeurs, dont les droits et les devoirs sont fixés par un cahier des charges. Conformément à l'article 3 ainsi qu'au chapitre II de l'arrêté du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'État, ce placement peut également se faire par le service des grands livres. Les établissements placeurs ne peuvent placer les tranches émises pour les particuliers qu'auprès de ceux-ci ou qu'auprès d'une personne morale assujettie à l'impôt belge des sociétés ou à un impôt similaire étranger pour autant que celle-ci agisse en qualité de mandataire ou de commissionnaire d'un particulier. »

**Art. 6.** Dans l'article 8 du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les particuliers qui souscrivent conformément à l'article 7, § 2, ne paient aucun intérêt couru. Le Ministre des Finances détermine le mode de calcul du premier coupon. »

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 9 du même arrêté, les mots « de la tranche principale » sont insérés entre les mots « obligations linéaires » et les mots « qui ont été émises ».

§ 2. L'article 9 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Notre Ministre des Finances peut déroger en cette matière pour les tranches pour les particuliers. »

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « de la tranche principale » sont insérés entre les mots « obligations linéaires » et les mots « souscrites hors compétition ».

§ 2. L'article 10 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Notre Ministre des Finances peut déroger en cette matière pour les tranches pour les particuliers. »

**Art. 9.** L'article 13 du même arrêté, est complété comme suit :

« 5° d'accorder ou d'enlever le statut aux établissements placeurs. »

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 mars 2004.

**Art. 11.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2004 — 1269

[C — 2004/03125]

**26 MAART 2004.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium gewijzigd bij de wet van 22 juli 1991, van 28 juli 1992, van 22 maart, 22 juli en 6 augustus 1993, van 4 april 1995, van 18 juni en 12 december 1996, van 15 juli en 30 oktober 1998, van 28 februari en 2 augustus 2002, en bij het koninklijk besluit van 13 juni 2001, inzonderheid op hoofdstuk I;

Gelet op de wet van 22 december 2003 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, inzonderheid op artikel 8, § 1, 1°;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 1269

[C — 2004/03125]

**26 MARS 2004.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire modifiée par la loi du 22 juillet 1991, du 28 juillet 1992, du 22 mars 22 juillet et du 6 août 1993, du 4 avril 1995, du 18 juin et 12 décembre 1996, du 15 juillet et 30 octobre 1998, du 28 février et du 2 août 2002 et par l'arrêté royal du 23 juillet 2001, notamment le chapitre Ier;

Vu la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2004, notamment l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld gewijzigd bij het koninklijke besluit van 22 juli 1991, van 10 februari 1993, van 14 juni en 16 november 1994, van 30 september en 3 december 1997, van 26 november 1998, van 20 januari 1999 en van 11 juni 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 oktober 1997 betreffende de lineaire obligaties gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1998, 6 december 2000, 19 maart 2002 en van 26 maart 2004;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 maart 2002;

Overwegende dat het noodzakelijk is om het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties, aan te passen om tranches voor particulieren te kunnen uitgeven,

Besluit :

**Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 12 december 2000 betreffende de algemene regels inzake de lineaire obligaties, worden de woorden :

« Ministerie van Financiën » vervangen door de woorden « Federale Overheidsdienst Financiën ».

**Art. 2.** Artikel 8 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld door het volgende lid :

« De inschrijvingsperiode voor de tranches van particulieren kan in het belang van de Schatkist ingekort worden. »

**Art. 3.** Artikel 14 van hetzelfde besluit, wordt aangevuld door een § 3, luidende als volgt :

« § 3. Particulieren kunnen door bemiddeling van de plaatsende instellingen, bedoeld in artikel 7, § 2, van het kaderbesluit, voor een minimumbedrag van 200 euro inschrijven op de tranches voor particulieren tegen de gewogen gemiddelde prijs van de aanbesteding en dit volgens de richtlijnen vervat in de handleiding.

In afwijking van het artikel 16 van hetzelfde besluit, betalen particulieren geen opgelopen interesten.

Bij dergelijke inschrijvingen, wordt de eerstvolgende coupon berekend overeenkomstig artikel 2, § 3, van dit besluit.

Het Rentenfonds kan onder dezelfde voorwaarden, evenwel zonder bemiddeling van de plaatsende instellingen, inschrijven op de tranches voor particulieren. »

**Art. 4.** In artikel 24 van hetzelfde besluit, worden tussen het eerste en het tweede lid de volgende leden ingevoegd :

« Bij uitgifte overeenkomstig het eerste lid, kunnen particulieren voor een minimumbedrag van 200 euro intekenen op tranches voor particulieren tegen de weerhouden prijs door bemiddeling van de plaatsende instellingen, bedoeld in artikel 7, § 2, van het kaderbesluit alsook via de dienst van de grootboeken.

Het uitgiftebesluit bepaalt de op deze particulieren toepasselijke betaaldatum. Indien deze datum afwijkt van deze van toepassing op de hoofdtranche, worden de gevolgen op de betaling van de eerstvolgende coupon geregeld overeenkomstig het eerste lid. De inschrijvingsperiode kan in het belang van de Schatkist ingekort worden.

De inschrijvingen ontvangen op de sluitingsdag kunnen eventueel verdeeld worden; in dit geval zullen de door de inschrijvers te veel betaalde sommen hun terugbetaald worden zonder rentevergoeding.

Het Rentenfonds kan onder dezelfde voorwaarden, evenwel zonder bemiddeling van de plaatsende instellingen, tranches voor particulieren verwerven. »

**Art. 5.** §1. Artikel 25, §1, a), 3, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :

« 3. over de offerteaanvraag of de verzaking van een offerteaanvraag betreffende een uitgifte van lineaire obligaties, alsook over de inschrijvingsperiode voor een tranche voor particulieren; ».

§ 2. In artikel 25, §1, a), 6, van hetzelfde besluit, worden de woorden « en van de plaatsende instellingen » ingevoegd tussen de woorden « primary dealers » en de woorden « om deel te nemen ».

**Art. 6.** In artikel 25, §1, b), van hetzelfde besluit, worden de woorden « lid 1 » vervangen door de woorden « eerste en tweede lid ».

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 15 maart 2004.

Brussel, 26 maart 2004.

D. REYNDERS

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat modifié par l'arrêté royal du 22 juillet 1991, du 10 février 1993, du 14 juin et du 16 novembre 1994, du 30 septembre et 3 décembre 1997, du 26 novembre 1998 du 20 janvier 1999 et du 11 juin 2001;

Vu l'arrêté royal du 16 octobre 1997 relatif aux obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux du 11 décembre 1998, 6 décembre 2000, 19 mars 2002 et du 26 mars 2004;

Vu l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires modifié par l'arrêté ministériel du 22 mars 2002;

Considérant qu'il est indispensable de modifier l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires pour permettre l'émission de tranches pour les particuliers,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté ministériel du 12 décembre 2000 relatif aux règles générales concernant les obligations linéaires, les mots :

« Ministère des Finances » sont remplacés par les mots « Service public fédéral Finances ».

**Art. 2.** L'article 8 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« La période d'inscription pour les tranches des particuliers peut être écourtée dans l'intérêt du trésor. »

**Art. 3.** Dans l'article 14 du même arrêté, il est inséré un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Les particuliers peuvent souscrire aux tranches pour les particuliers par l'intermédiaire des établissements placeurs visés à l'article 7, § 2, de l'arrêté cadre pour un montant minimum de 200 euros au taux moyen pondéré de l'adjudication, selon les directives contenues dans le manuel de procédure.

Par dérogation à l'article 16 du même arrêté, les particuliers ne paient pas d'intérêts courus.

Pour de telles souscriptions, le premier coupon suivant est calculé conformément à l'article 2, § 3, du présent arrêté.

Le Fonds des Rentes peut toutefois souscrire aux tranches pour les particuliers aux mêmes conditions, sans l'intermédiaire des établissements placeurs. »

**Art. 4.** Dans l'article 24 du même arrêté, les alinéas suivants sont insérés entre le premier et le second alinéa :

« Par émission conformément au premier alinéa, les particuliers peuvent souscrire au prix retenu, pour un montant minimal de 200 euros, aux tranches pour les particuliers par l'intermédiaire des établissements placeurs visés à l'article 7, § 2, de l'arrêté cadre ainsi que via le service des grands livres.

La date de paiement applicable à ces particuliers est fixée dans l'arrêté d'émission. Si cette date ne correspond pas à celle d'application pour la tranche principale, les conséquences sur le paiement du premier coupon suivant sont réglées conformément au premier alinéa. La période d'inscription peut être écourtée dans l'intérêt du trésor.

Les souscriptions reçues le jour de la clôture peuvent éventuellement être soumises à la répartition; dans ce cas, les sommes versées en trop par les souscripteurs leur sont restituées sans bonification d'intérêt.

Le Fonds des Rentes peut toutefois acquérir aux mêmes conditions des tranches pour les particuliers sans l'intervention des établissements placeurs. »

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. L'article 25, §1<sup>er</sup>, a), 3, du même arrêté, est modifié comme suit :

« 3. de l'appel d'offres ou de la renonciation à un appel d'offres concernant une émission d'obligations linéaires ainsi que de la période d'inscription pour une tranche pour les particuliers; ».

§ 2. Dans l'article 25, § 1<sup>er</sup>, a), 6, du même arrêté, les mots « et des établissements placeurs » sont insérés entre les mots « primary dealers » et les mots « aux souscriptions non compétitives; ».

**Art. 6.** Dans l'article 25, §1, b), du même arrêté, les mots « alinéa 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « premier et second alinéas ».

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 mars 2004.

Bruxelles, le 26 mars 2004.

D. REYNDERS